



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/52/70
S/1997/108
5 February 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят вторая сессия
МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО
ТЕРРОРИЗМА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят второй год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Израиля при Организации Объединенных Наций от 3 февраля 1996 года
на имя Генерального секретаря

Я хотел бы сослаться на письма Постоянного представителя Ливана от 17 января 1997 года (S/1997/41) и 23 января 1997 года (A/52/63-S/1997/70) на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и ответить на содержащиеся в них отдельные вводящие в заблуждение моменты.

Опасная ситуация на юге Ливана вызвана действиями террористических организаций, главным образом "Хезболла", которые используют ливанскую территорию в качестве базы для агрессии против Израиля; отказом правительства Ливана разоружить эти группы; а также помощью, оказываемой террористическим организациям ливанским правительством и государствами, известными своей поддержкой международного терроризма. Ливан не может экспортировать терроризм и взамен этого рассчитывать на мир.

Таким образом, любые действия Израиля в ответ на эти террористические акты предпринимались исключительно в целях самообороны и к сожалению были необходимы именно из-за того, что правительство Ливана было и, к сожалению, остается неэффективным, неспособным или не готовым выполнять свои основополагающие обязанности в соответствии с нормами международного права и положениями Устава Организации Объединенных Наций по недопущению использования своей территории в качестве базы для нападений "Хезболлы" и других террористических групп на Израиль и его граждан. Ливан неоднократно имел возможность распространить центральную власть на всю свою территорию, тем не менее бейрутское правительство постоянно проявляло невероятную неспособность принять соответствующие меры. Таким образом усилия Ливана по восстановлению страны после десятилетия жестокой гражданской войны, на которые

ссылается его Постоянный представитель, подрываются не действиями со стороны Израиля, а неэффективностью его собственного правительства. Ливан, безусловно, нуждается прежде всего в создании солидной основы для мира и безопасности, на базе которой могло бы осуществляться это восстановление.

Израиль будет приветствовать изменение ситуации, когда Ливан прекратит позволять незаконно использовать свою территорию для неспровоцированных террористических акций и тем самым положит конец нынешним нападениям на Израиль и нарушениям его территориальной целостности. Ливан не может экспортировать терроризма и рассчитывать взамен этого на мир. Если бы с ливанской территории не совершались неспровоцированные и постоянные террористические акты, южная граница с Израилем была бы спокойной и безопасной.

В этой связи следует со всей ясностью указать, что выдвигаемое Ливаном якобы обоснование террористических действий против Израиля, т.е. ссылка на так называемое "право на сопротивление" является абсолютно ложным и никак не подкреплено положениями международного права. Любая попытка использовать резолюции Генеральной Ассамблеи в качестве источника для такого утверждения является преднамеренно ложным толкованием резолюций Ассамблеи, в которых ясно и однозначно содержится призыв к полному отказу от всех форм насилия и террора. Верно обратное. Ни одна из резолюций Ассамблеи не может быть использована для оправдания террора. Кроме того, в резолюции 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, касающейся мер по ликвидации международного терроризма, ясно указывается, что нет никакого оправдания террористическим актам.

Следует подчеркнуть, что позиция и политика Ливана являются основным препятствием на пути выполнения мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), поскольку они способствуют проникновению вооруженных террористов в район или через район действия Сил, что ставит перед ВСООНЛ невыполнимую задачу пытаться урегулировать ситуацию, для которой они не были созданы и для решения которой у них нет мандата.

Кроме того, отказ Ливана вернуться за стол переговоров для обсуждения договора о мире идет вразрез с его заявлением о приверженности мирному процессу на Ближнем Востоке, который основан, как указано в Совместном обращении, направленном всем сторонам коспонсорам Мадридской конференции, исключительно на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Обращение в адрес Израиля не включало письма о гарантиях правительству Ливана, на которое ссылается Постоянный представитель Ливана и которое таким образом никоим образом не может служить основой для переговоров между Израилем и Ливаном в рамках Мадридского мирного процесса. Если правительство Ливана действительно хочет достичь мирного урегулирования, оно должно установить контроль за своими хорошо вооруженными полунезависимыми военными формированиями и возобновить прямые переговоры с Израилем в соответствии с согласованным кругом ведения в рамках мирного процесса. Израиль неоднократно предлагал это в прошлом, но, к сожалению, не находил отклика.

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному "Меры по ликвидации международного терроризма", и документа Совета Безопасности.

Посол Давид ПЕЛЕГ
Временный Поверенный в делах
